

ПРОВІРКА ЛЬОЯЛЬНОСТІ ПОЧНЕТЬСЯ ВІД ПОНЕДІЛКА

Вашингтон, 12 серпня. — Згідно з бажанням президента й ухвалою конгресу, перевірка льояльності 1,900,000 федеральних урядовців у всіх департаментах почнеться найближчого понеділка. На цю працю конгрес ухвалив \$11,000,000, хоч президент домагався \$25,000,000. Провірку переводить Сивил Сервіс Комішн. Кожен урядовець і службовець буде мусів дати свої відтиски пальців і списати точні інформації зі свого життя. На це призначено окремі друки. Увесь цей матеріал буде переданий Федеральному Бюроу Інвестицій для перевірки. — Проти цієї перевірки внесла протест Міжнародна Федерация Юній Прилюдних Службовців, яка має свій осідок в Лондоні.

Загадочне слідство в Нью Йорку.

Брати Йосиф і Стюарт Алсопи, вашингтонські синдиговані кореспонденти, звідомляють, що в Нью Йорку переводить Федеральне Бюро Інвестицій якесь загадочне слідство перед лавою присяжних суддів, однак воно остає під „залізною заслоною“. Слідство стоїть у зв'язку з ревеляціями Ігора Гузенка про советську систему шпигунства. Канадська поліція, провіривши звіт Гузенка, повідомила Вашингтон, що шпигунство в справі атомової бомби має своє розгалуження і в Злучених Державах. Алсопи кажуть, що зовсім є можливим, що слідство в Нью Йорку витягне на денне світло подібну аферу в Злучених Державах, як Гузенко виявив у Канаді. Стало звісним, що Комісія Атомової Енергії усеїнула до служби кількох урядовців за їхню ідеологію, прихильну політиці Советів. Ці вісті занепокоюють людей, познайомлених зі справою. Вони побоюються, що вона може викликати гістерію серед населення в часі, коли відносини між Злученими Державами й Советами так уже напружені.

КРИМІНАЛЬНЕ ПОСТУПОВАННЯ ЗА ПІДВИЩКУ ЦІН.

Вашингтон. — Там Кларк, генеральний прокуратор Злучених Держав, почав акцію, яка має на меті недопустити до дальшої звишки цін у продажу харчів, одягу і чиншів і видає остерогу, що уряд буде потягати перед суд таких, яких приловить на змові для підвищення цін. Комісія Конгресу Індустріальних Організацій (КІО) внесла апель до президента, щоб скликати конференцію підприємців, фермерів і юній для складення програми добровільної знижки цін.

СКИТАЛЬНИКИ ПРИЗДЯТЬ ДО САН ФРАНСИСКА.

Сан Франсиско. — Тутешне місто стало „новим портом надії“ для великого числа європейських скитальників, які опинилися в Шангаї, в Азії. На підставі звітності урядовців Служби для Нових Американців виявляється, що сюди мають приїхати 5,000 нових імігрантів, які втекли з Європи до Азії, а тепер дістануть дозвіл переселитися в інші країни. Це мають бути люди „з високою совістю“. Після прибуття до Сан Франсиска вони розідуться в інші міста.

СУСПІЛЬНА НЕБЕЗПЕКА ВІД СУСПІЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

Нью Йорк. — Суспільне забезпечення, доведене до крайних розмірів, стає теж і суспільною небезпекою подібно, як це сталося в Німеччині, оде погляд д-ра Волтера Солцбака, висловлений у рефераті для Кравої Ради Промислової Конференції. Його аргументи такі: Потребу суспільного забезпечення поширюють самі урядовці цієї установи, бо вони хочуть утримувати свій вплив на людей. Вони так привикли до велетенських грошових сум, видаваних бюроми Суспільного Забезпечення, що втратили почуття дійсності. Люди з часом втрачають охоту шукати за звичайним способом утримання і здаються на ласку долі. Така психіка виявилася в Німеччині і з того прийшла абсолютна влада.

ТИЖДЕНЬ ПЛАТНІ ДЛЯ ПОБОРЮВАННЯ НОВОГО РОБІТНИЧОГО ЗАКОНУ.

Нью Йорк. — Юнія робітників у товарових магазинах, приналежна до Конгресу Індустріальних Організацій ухвалила 5,574 голосами проти 2,697, щоб наложити на членів „добровільний“ податок у висоті однотижневої платні для створення півмісячного страхового фонду колиб так прийшло до поборювання „руйнуючого впливу закону Тефта-Гартлі“. Податок будуть платити 13,000 членів. Деякі вже наперед склали такий податок у загальній сумі \$125,000.

СИЛА КРАЄВОЇ ГВАРДІЇ.

Вашингтон. — Краєва Гвардія, яка почала свою організацію перед 14 місяцями, щоб бути готовою для оборони краю, досягнула 15% загального сподіваного числа. Вона має виносити 682,000 до року 1951. Цього року Краєва Гвардія має вже 102,000 людей.

Квартанна європейців проти віспи в Америці

Вашингтон, 12 серпня. — Служба Прилюдного Здоров'я Злучених Держав, оприлюднює, що свіжо прибуваючі європейські імігранти до американських портів будуть мати обов'язок довести, що вони зімунізовані проти віспи. Коли вони не викажуть належним щепленням, тоді їх відокремлять на час, не більший як 14 днів, щоб переконатися, чи їм не грозить недуга віспи. Це зарядження видано тому, що в кількох європейських країнах появилася пошесть віспи, головню внаслідок повітряних подорожей. Крім цього федеральний уряд видав наказ перевозовим підприємствам, щоб вони провірювали подорожних, що ідуть з Європи, чи вони були щеплені проти віспи.

МІЛІТАРИЗМ У СОВЕТСЬКИХ ШКОЛАХ.

Нью Йорк. — Професор університету Котумбія в Нью Йорку, д-р Джордж С Кавітс, виявив на підставі студій російських шкільних підручників і інших вістей, що в советських школах переводять мілітарний вишкіл, починаючи з четвертого ступня науки. У шкільних підручниках багато пишеться про советських воєнків і про мілітарну силу Советів, а крім цього введено свого роду теократію. Між людьми, яким віддають божеську пошесть покладено на перше місце Сталіна, а з ним же Маркса, Енгельса й Леніна. Коли зпочатку советського перевороту слова „батьківщина“, „патріотизм“ і ін. подібні вважалися контрреволюційними, то тепер їх введено в шкільних підручниках для плекання згаданих понять.

ПРИСЛАЛИ ПРЕДСТАВНИКА ОПОЗИЦІЇ З ПОЛЬЩІ

Нью Йорк, 12 серпня. — Провідник Польської Селянської Партії Владислав Кернік приїхав до Америки з жаданням, щоб Америка дальше постачала фінансову допомогу для Польщі. Він твердить, що Польща зовсім не є під владою Росії і що селянська опозиція в варшавському Сеймі має свободу критикувати польський уряд.

ЗА ПОШИРЕННЯ АГЕНД НА МІЖАМЕРИКАНСЬКІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ.

Ріо де Жанейро, Бразилія, 12 серпня. — Між делегатами, які вже прибули на Міжамериканську Конференцію появляються голоси, щоб під час конференції обговорити теж і свого роду „План Маршала“ для країн південної Америки. Головним речником такого пред'явлення є делегат Еквадору.

Заходи для поладження Індонезько-голандського конфлікту

РАДА БЕЗПЕКИ ВИСЛУХАЄ ІНДОНЕЗЬКОГО ПРЕДСТАВНИКА.

Лейк Соксес, Н. Й., 12 серпня. Три найбільші колоніальні держави, Велика Британія, Франція і Голандія прогнали сьогодні в Раді Безпеки намагання не допустити до голосу індонезького представника. Рада Безпеки ухвалила більшістю 8 голосів проти трьох вислухати представника Індонезької республіки — хоча вона не є членом ОД — в справі голандсько-індонезького конфлікту.

Гага, Голандія, 12 серпня. Голандський уряд видав сьогодні офіційний заклик, в якому пропонує скликати негайну конференцію представників всіх індонезьких провінцій і етнічних меншин, з метою створити Злучені Держави Індонезії. Індонезькому республіканському уряду пропонується взяти в цій конференції участь. При цьому голандський уряд заявляє, що він волів би поладити цю справу незалежно і без посередництва (міжнародного), натомість „при підтримці Америки“.

Батавія, 12 серпня. (Ройтер) — Індонезький уряд повідомив уряд Злучених Держав, що він, приймаючи американську пропозицію посередництва в індонезько-голандському конфлікті, не бажав би відкинути пропозицію Австралії в Раді Безпеки про висилку до Індонезії міжнародної комісії.

ПОГОЛОСКИ, ЩО АМЕРИКА ЗБІЛЬШИТЬ ЦІНУ НА ЗОЛОТО, ЩОБ ДОПОМОГТИ ЄВРОПЕЙСЬКИМ КРАЇНАМ В КРИЗІ.

Лондон, 12 серпня. Тут продовжують вперто кружляти погослови, що Америка задумує збільшити ціну на золото з 30 на 50 доларів за унцію, щоб в той спрєб допомогти європейським країнам перемогти господарську кризу. Діло в тому, що поодинокі європейські країни мають більш запаси золота і підвищені ціни на нього принесла б їм дальші доларові резерви, які допомогли б „полатати діри“ в їхньому господарстві бодай до часу, як почне діяти План Маршала.

20,000 ЖІНОК ЗІ СКИТАЛЬЩИНИ ВИЙДЕ НА ПРАЦЮ ДО АНГЛІЇ.

Канада приймає дальших 10,000 скитальників.

Гайдельберг, Німеччина, 12 серпня. (ЮІП) — Підготовча Комісія Міжнародної Організації для Скитальників (ІРО) повідомила сьогодні, що Велика Британія підписала договір, на підставі якого зобов'язується прийняти до себе на працю 20,000 жінок з таборів скитальників в американській окупаційній зоні. Жінки у віці від 18 до 50 років будуть zatrudнені в британській текстильній індустрії, в сільському господарстві, пральнях і госпіталах.

Франкфурт над Майном, Німеччина, 12 серпня. (ЮІП) — ІРО сьогодні повідомило, що дальших 10,000 скитальників з американської зони будуть вислані до Канади на працю в лісовій та текстильній промисловості.

КІЛЬКІСТЬ СКИТАЛЬНИКІВ В АМЕРИКАНСЬКІЙ ЗОНІ.

Франкфурт над Майном, 12 серпня. (ЮІП) — Американське Європейське Командування сьогодні подало такі статистичні дані про кількість скитальників у своїй зоні в Німеччині. Зі закінчення війни в цій зоні було кругло 3,000,000 скитальників. З того репаріровано 2,508,863 осіб, переселено в інші країни 39,650 і з днем 15. липня було там ще 513,898 скитальників різних національностей, головню зі східно-європейських країн, опанованих Советами.

ЗАСУДИЛИ НА СМЕРТЬ ТРЬОХ „ВОРОГІВ НАРОДУ“ В ЮГОСЛАВІЇ.

Біагород, Югославія, 12 серпня. Сьогодні закінчився в Словенії суд над 15 інтелектуалами, обвинуваченими в „зраді“, „змові“, „зв'язкові з західними державами“; підготовці політичного перевороту і т. п. Трьох засуджено на кару смерті, а інших на тюрем від одного до двадцяти років.

ТОРГОВЕЛЬНИЙ ДОГОВІР МІЖ ЮГОСЛАВІЄЮ І ЗАХІДНИМИ ЗОНАМИ НІМЕЧЧИНИ.

Білгород, 12 серпня. Не вважаючи на висвітлю Югославії проти збільшення німецького промислового потенціалу, американсько-британська торговельна делегація заключила тут сьогодні з югославським урядом торговельний договір між Югославією і західними зонами Німеччини, з ініціати Югославії. Договір підписано на чотири роки і він охоплюватиме товарообмін вартості 100,000,000 доларів. Югославія доставитиме німецькі промислові вироби і доставлятиме насамперед сільсько-господарські продукти.

СВІТОВИЙ ЗІЗД ПЛАСТУНІВ (СКАВТІВ) У ФРАНЦІЇ.

Тільки представники чеської молоді вихопилися за залізної заслони. Муасон, Франція, 12 серпня. (АП) — Тут відбувається світовий зізд пластуців (скавтів), в якому зі східної Європи беруть участь тільки представники чеської молоді. В кореспонденції згадується, що чеські пластуни привезли зі собою листівки та брошури, в яких закликається молодь зах. країн виявити зрозуміння зі слов'янською молоддю, але після сердечного привіту, який зготовили чеським пластунам їхні товариші зі західних країн, чехи воліли своїх відозв не роздавати, залишаючи їх такі в своїх наметах.

МОЖЛИВІСТЬ АМЕРИКАНСЬКОЇ ВІЙСЬКОВОЇ АКЦІЇ НА БАЛКАНАХ

РІШУЧА ПОСТАВА АМЕРИКИ В РАДІ БЕЗПЕКИ.

Джансон твердить, що наші угодовства з Советами вже минулися.

Лейк Соксес, Н. Й., 12 серпня. — На сьогоднішньому порядку нарад Ради Безпеки О. Д. була знову справа Греції та подій на її кордонах. Під час нарад американський представник Гершел В. Джансон відкинув цілий ряд закидів і домагань, натякаючи, що на випадок, якщоб Советський Союз і дальше пробував надуживати свого великодержавного права „вєта“ в цій справі, Злучені Держави Америки та інші країни можуть вжити свої збройні сили для „охорони Греції“ перед напастями сусідів. Заявляючи, що Греція опинилася у „великій небезпеці“ та що часи угодовства з Советським Союзом вже минули, Джансон вніс резолюцію, в якій домагається від Албанії, Болгарії та Югославії „залишити всяку дальшу допомогу й піддержку для партизанів, які беруться проти грецького уряду“. Якщоб Советський Союз відкинув своє вєто проти цієї резолюції, як уже зробив проти багато лагіднішої попередньої в справі встановлення пів-перманентної комісії О.Д., яка наглядала б над дальшим розвитком подій на Балканах, тоді Злучені Держави — згідно зі заявою Джансона — відкинуть цю справу на найближчий сесії Загального Зібрання О.Д. Тому, що Загальне Зібрання не має права рішати, тільки рекомендувати, Г. В. Джансон заявив виразно, що цим разом Америка не думає ані вдовольнятися рекомендаціями, ані йти на будьякі уступки з Советами і справи не залишити, аж доки вона не буде поладжена. Джансон заявив: „Постійна неспроможність Ради Безпеки розпочати в цій справі відповідну акцію, не може — по думці уряду Злучених Держав — виключати ініціативної, або колективної акції країн, які готові це зробити, як довго їх поступування буде відповідати загальним цілям і принципам Об'єднаних Націй“. Агенція Ройтер повідомляє з Лондону, що виступ Г. В. Джансона в Раді Безпеки був в порозумінні з Великою Британією.

ПАЛАТА ЛОРДІВ УХВАЛИЛА „ДИКТАТОРСЬКІ“ ПОВНОВАСТІ БРИТАНСЬКОМУ УРЯДОВІ В СПРАВІ КРИЗИ.

Лондон, 12 серпня. — Палата Лордів в британському парламенті прийняла ухваленний вже Палатою Громад законопроект про „диктаторські“ повновласті для британського уряду в справі боротьби з економічною кризою. Проте, рівночасно рішено відбавати засідання в цій справі кожних три тижні, як довго ці повновласті триватимуть, та пильнувати, щоб уряд їх не надуживав.

„КОНФЕРЕНЦІЯ ТРЬОХ“ В СПРАВІ НІМЕЧЧИНИ ВІДБУДЕТЬСЯ НАСТУПНОГО ТИЖНЯ В ЛОНДОНІ.

Лондон, 12 серпня. — Речник британського міністерства закордонних справ сьогодні повідомив, що заповіджена конференція Америки, Англії та Франції в справі збільшення продукційного рівня німецької індустрії відбудеться найближчого тижня в Лондоні. Американський амбасадор в Лондоні, після розмови з британським міністром закордонних справ віділетів до Парижа, з метою нарадитися ще в цій справі з перебуваючим там „лідекретаром“ стейту Клейтоном та французькими властями.

КОМУНІСТИ ПРОТИ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПОЛІТИКИ В НІМЕЧЧИНІ.

Берлін, 12 серпня. — Піддержувана Советами німецька комуністична преса й радіо в советській зоні вистріляли сьогодні вже всі свої найтажчі „калібри“ проти американсько-британської політики щодо німецької індустрії в Руриці. Закиди обертаються докруги твердження, що американський „монопольний капіталізм“ хоче використати для себе німецькі ресурси та німецьку робочу силу.

СОВЕТИ ДОЗВОЛЯТЬ АВСТРІЇ МАТИ ЦИВІЛЬНУ АВІАЦІЮ.

Відень, 12 серпня. — Советський представник в Контрольній Раді Союзників сьогодні виявив остаточно готовість советського уряду признати Австрії право на власну цивільну авіацію, на яку вже давно погоджувалися західні союзники та проти якої рішучо виступали досі Совети. З несподіваної уступки Советів робиться заключення про можливість таємного розвитку австро-советських стосунків.

ПРИЗНАЛИ ВИНУ НІМЕЦЬКИХ КАТІВ З БУХЕНВАЛЬДУ.

Дахау, Німеччина, 12 серпня. — Американський військовий трибунал потвердив сьогодні вини 31 німецьких катів з концетраційного табору в Бухенвальді, в якому після знущань убито біля 200,000 осіб. Вирок буде проголошений завтра.

"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 697-7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-5882.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Повнітний рік три центи.		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На шість місяців	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Діалекті Схід і Західноєвропейського:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На шість місяців	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Часо- і поштові (в англійській частині):		Monday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На шість місяців	\$1.50	Six months	\$1.50

За оголошення реклами не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

МІЖАМЕРИКАНСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ В РІО

Вже попереднього тижня виїхала частина стейтської делегації на Міжамериканську Конференцію до Ріо де Жанейро в Бразилії, а цього тижня виїхав секретар стейту Джордж Маршал; з ним є ще представник сенатської комісії закордонних відносин Артур Г. Ванденберг, делегат в О.Д. Ворен Р. Остин та інші. Судячи по її складі, треба ствердити, що це справді імпонуюча делегація не лише кількістю, але й якістю. Вісті з південно-американських республік доносять, що й вони висилають найповажніших людей на 15 серпня до Ріо. Коли взяти під увагу, що секретар Маршал задумує брати участь у конференції ввесь час її нарад, треба прийти до висновку, що ця конференція може мати рішальне міжнародне значення.

Хоч у післявоєнний час нагромадилося багато важких справ, головню економічних, які надавалися би до обговорення на конференції, то на денний порядок поставлено лише одну, а це оборону Західної Півкулі. Коли йде про оборону Півкулі, то це само вже вказує, що тут іде про оборону перед спільним ворогом, а не про оборону перед однією з американських республік. Не треба по імені згадувати, хто цим ворогом є. Хто знає методи боротьби спільного ворога, якого кожен має на думці, не важко зосередити увагу на методи оборони. Має це бути оборона на підставі взаємності і це додає важливості нарадам. Конференція має довести до спільного договору про взаємнооборону і це ще більше піднісє її значення.

Засади для взаємоборони складено ще на Восьмій Пан-Американській Конференції, яка відбулася в столиці республіки Перу, в місті Ліма, в 1938 року. Тоді то Декларація з Ліми прийняла Доктрину Монро як засаду політики для цілої Півкулі. У Декларації сказано, що на випадок загрози одній лише з 21 республік, має бути скликана конференція міністрів закордонних справ для придумання способів оборони. Досі відбулися три такі конференції, а це в Гавані в 1940 р., після вибуху війни в Європі; друга була в Панамі, в 1941, а третя в Мексико Місті в 1945, коли то складено Акт з Чапультепек. Цей Акт є саме спонукою до скликання конференції до Ріо, бо він передбачає постійні засоби для оборони.

Значення Міжамериканської Конференції в Ріо росте ще й тому, що на її закінчення має приїхати президент Злучених Держав, Гері С. Труман. Були теж вісті, що президент Аргентини, Хуан Перон, має туди поїхати. Аргентина це до деякої міри конкурент Злучених Держав в загально-американській політиці. Коли додати до цього, що на місці конференції буде ще президент Бразилії, Евріко Дутра, то це була б справді зібрана разом Велика Трійця.

Такі зустрічі одного президента з другим, мусять бути заздалегідь дбайливо підготовані. Отже вже самий факт, що президент іде в гості до другого, вказує на добру волю з обох сторін. Коли ще така зустріч відбудеться на закінчення великої конференції, то запитання могоричу при нагоді повинно мати таке значення, яке до такої гостини звичайно прив'язується.

Підроблювання грошей і бондів

Повоєнні язви не обмежуються до обнищення загальної моралі; вони виявляються ще й спеціалізацією в деяких ділянках, як це стверджує голова Тайної Служби, Джеймс Дж. Малоні у Вашингтоні. Тому, що завданням Тайної Служби ("Секрет Сервіс") належить теж і слідити за підроблюванням грошей та державних цінних паперів, ця діяльність поліції звертає увагу на шкоди, які з такого підроблювання дізнає державний скарб. Однак, коли підроблені цінності приловить поліція в приватних руках, то шкоду терплять теж і приватні одиниці.

Тайна Служба звертає увагу на посилені змагання до підроблювання амеріканських грошей, американських чеків і бондів. Це отримує з крадіжкою і підроблюванням американського державного паперу, який служить на бланкеті для паперових грошей, чеків та бондів чи інших цінних паперів. З таких причин Тайна Служба мусила поширити свою працю тепер теж і на європейські країни.

Секретар скарбу Джан В. Снайдер, на підставі звіту зладженого Тайною Службою, оприлюднює, що в минулому скарбовому році, який скінчився з днем 30. червня 1947, підроблені гроші й цінні папери дійшли до вартості \$526,000. З них \$60,000 припадає на європейські країни. Для порівняння, як зростає ця язва подають, що в минулому скарбовому році вартість підроблених грошей досягнула суму \$75,000. Уже в 1947 році арештовано 92 осіб за підроблювання а з них засуджено на кару 69. Це вказує, що Тайна Служба працює безупинно.

Розміри праці Тайної Служби можна зрозуміти з таких цифр: У минулому році тайні агенти департаменту скарбу прослідкували 28,000 підроблених скарбових чеків на загальну суму \$2,000,000 і довели до 2,000 арештів та присудів. Вони вели слідство над 16,000 підроблених бондів, які, коли б дозріли до виплати, принесли б скарбові шкоди на \$1,800,000. У зв'язку з таким обманом переведено 300 арештів і присудів.

Интересне знати, що Тайна Служба приловила майже всю контрабанду, перевезену з закордону морськими або іншими подорожними, а також присилану поштою чи банковими переказами і обмежила до мінімуму поширення підроблених паперів в Америці.

Голова Тайної Служби звертає увагу, що підроблювання урядових чеків і бондів не меншає, навпаки, зростає. Тому уряд збиває власників закуплених бондів, щоб вони перешуквали свої сховки, чи przypadково не пропали їх бонди. Коли тепер переведено закон про виплату ветеранських бондів,

то небезпека надужить ще зростає. Тому банкові урядовці дістали доручення, щоб пильно приглядалися кожному бондові, який виплатять за них готівку.

Окремо треба пам'ятати на підроблювання срібних та никелевих грошей. З нагоди недавнього арештованого винахідника в Трентоні, який пускав підроблені півдоларові монети, оприлюднено теж деякі способи, як фахівці підробляють гроші. Це не легка справа, бо при справжній виробі металевих грошей у чеканарнях треба баперейти 12 різних операцій. Насамперед треба знати, яка буває домішка різних металів до матеріалу, з якого виробляють гроші. Ця домішка є інша при десятиках ("даймах"), а інша при "кводрах" та півдоларівках. Саме в такій домішці полягає тайна виробу державних грошей і тому федеральні агенти легко пізнають підроблені гроші з самого поліску монети. Никелеві й бронзові гроші мають теж свою питому домішку. А найважливіше, що кожна металева монета має

Микола Чубатий.

Рік великих ювілеїв

Наступний 1948 рік буде великим ювілейним роком українського народу. На цей рік припадає багато ювілеїв справді епохальних подій в Україні, з яких згадаї б тільки: 960-ліття хрещення України (988); 300-ліття повстання Богдана Хмельницького (1648); 100-ліття відродження Галицької України; 80-ліття закладення "Просвіти" — матері всіх українських товариств; 30-ліття проголошення самостійності Української Народної Республіки; 30-ліття відбудови української державності в Галичині, що попередило проголошення соборності українських земель в наступному році; 10-ліття проголошення державної незалежності Карпатської України та багато інших подій.

В сьогоднішній статті зупинимось насамперед на двох головних подіях: революції Богдана Хмельницького 300 років тому та відродження Галицької України перед 100 роками.

Обі дати є епохального значення в житті української нації, тому українській культурі кола по всьому світі готувались зустріти їх ювілей в наступному році. Обновлене Наукове Товариство імені Шевченка приготувало ряд наукових видань присвячених тим двом історичним подіям. Громадські організації підготовляють ювілейні обходи.

Перший ювілей, триста-ліття козацької революції під проводом Богдана Хмельницького проти Польщі, довів до обно-

вільного голосу, коли її кинути на мармур чи на інший камінь. Тому, що в урядових мететарях при чеканенні металевих грошей уживають процесу "вибивання" при допомозі відповідної преси, ці металеві кружки дістають теж і відповідні карби, які причиняються до чистоти голосу при киданні монети на камінь. Підроблювані гроші не переходять таких ступнів, а обманці наливають звичайно розтопленний метал у відповідну форму й тому такі гроші не мають належного згуку.

Важче є відкрити підроблені гроші, бо вони, звичайно, бувають вироблені з готового грошового паперу, вкраденого з державних магазинів. На таких папері фахові ошуканці відбивають фотографічні знімки правдивих банкнотів і тому навіть агентам Тайної Служби не легко пізнати фальшовані банкноти.

Для загального й особистого добра кожен, хто дістане підозрілий банкнот, повинен негайно донести поліції і допомогти їй знайти винуватця. Довіра до державних грошей і банкнотів є основою обміну грошми й тому воно важне в модерному світі.

ви другої української держави. Існування як самостійної політичної одиниці українського народу було недовге; мало що довше як існування української держави тринадцять літ тому, одначе значення тої події величезне в цім напрямі, що створення нової української держави оживило державницькі амбіції української нації, перервало стан бездержавного життя, що вже тривав триста років та знову зробило українців державною нацією. Без тої події та без тих даліших подій трагічної української історії поміж Польщею та Московією хто знає чи існував би нині український нарід, таким як він є.

В другій половині 18. століття заникли рештки державного характеру України на маленькій території під пануванням Москви і прийшло до повної русифікації України. На Західній Україні панування Польщі довело галицьких українців до самого дна національного упадку. Одначе благодатні впливи зі західної Європи будять українців зі сну, аж вкінці 1848 року приходить Весна Народів, між ними також весна українського національного життя, що за 70 років зросло аж до амбіцій державної нації (1918).

Пройти тільки за 70 літ такий величезний розвиток від життя темного неграмотного панцизаного селянина аж до державницького зриву Першого Листопада 1918, це незвичайно скорий розвиток на шля-

ху відродження української нації. Коли ж вдумамось в переміни, що зайшли в українських масах за дальших 30 літ від 1918 до 1947, то такий перегляд подій не може нас розбити песимістами. Національна українська свідомість та державницькі аспірації стали вже власністю мільйонів мас а вперта героїчна боротьба нинішньої Української Повстанської Армії з найсильнішою державою на континенті це дуже оптимістичний біляс нашого національного поступу за останніх сто років.

Роки 48 були щасливі в житті українського народу. По безпримірно темних та безнадійних роках приходили в 48-мих роках несподівані зриви, що значили епохи в житті нації. Відомо, що роки 1646 та 1647 були в Україні роками безнадійності. По останнім козацьким нещасливим повстанням проти поляків минуло десять років твердої руки та самовільного панування шляхти в Україні. Здавалося б що й сама козаччина, з деморалізована реєстровими козаками, вже раз на все була неспосібна відіграти поважну роль в житті нації. Аж несподівано приходить 1648-й рік, повна переміна та триумф за тріумфом, про які передтим ніхто й мріяти не посмів — власна держава по обох боках Дніпра майже на половині тогочасної території українського народу.

Український нарід відродився як мітний фенікс з попілу та здобув осяги, про які мабуть і не мріяв перед 1648 р. Так само на передодні 1848 року положення українського народу в Галичині було майже розпачливе. Воно було куди краще 10 літ раніше, коли виступив був Маркіян Шашкевич та робив надії, що вже за його часів зачнеється весна національного відродження українців. Здавалося, що вогник М. Шашкевича, який на коротко заблещ над галицьким горизонтом, знову згас. Товариші Шашкевича, Головацький та Вагалевиш, спробували ідеї Маркіяна та пішли на службу до чужих, росіян та поляків. Подмух теплої весни його часів заморозили ще холодні роки на передодні 1848. Українська молодь майже в цілості повернула до польських підпільних організацій або ставала стопроцентово льояльними австрійцями. Український нарід в Галичині так як немав ніякої надії на краще. Серед тої загальної національної депресії несподівано приходить правдива весна галицьких українців: соціальне визволення мас, національне пробудження та здекларовання себе частиною великого українського народу, що жив під Росією. Здавалося, що національний труп вже ожив, та ще й як ожив! Він висуває рівночасно політичне домагання — справу національного оформлення, автономії. Він закладає свою

пресу, кладе основи під українську науку. Одним словом, мертвець ожив та починає не тільки рухатися, але й сміятися та надіятися.

Ювілейний рік 1948 приходить стрічати серед найтрагічнішого положення української нації. Чи рік 1948 не принесе нам як роки 1648 нових перемін в Україні? Чи наш теперішній рік 1947 не є тим, чим був рік на передодні Хмельниччини чи рік в навчаннях Вєсни Народів 1848? Нині положення української нації видалося б безнадійним. Деколи видається, що всупереч надії треба таки надіятися. Земля наших батьків опинилася в руках найстрашнішого ворога. Найкращий елемент народу або погинув, або томиється на заслання в руках безсердешного ворога, або розпорочений по чужині. Культурні, економічні та політичні установи нашого народу в руїні, а мимого того всі відчуваємо, що стоїмо на передодні якихось нових подій.

Світ ще не устатілізувався, навпаки, ми всі — та не тільки ми — а цілий світ відчуває немов близькість генеральної розправи з найстрашнішим ворогом України, та дождає нової Хмельниччини, зверненої проти гнобителя української нації.

Положення української нації нині краще від того що в перед триста років вставало в тому, що нині український нарід не сам. Він стоїть в однім таборі зі світом демократії й тому його боротьба має всі вигляди покінчившись тим разом перемогою.

Ми стоїмо на передодні кількох ювілеїв української історії, чи не стоїмо ми може теж на передодні нових епохальних подій в житті української нації, що значимістю нову добу української історії? Готовіми до ювілейної стрічі 1948 року, готовіми на нові градуси подій.

Часто в історії дається завважити немов якась періодичність подій. Деякі історичні дати є незвичайно пладні у великі події по всьому світу. Віримо, що таким роком стане теж наступний ювілейний рік української історії, бо передтим два 48-мі роки були для українців дуже щасливі.

КОЖНИЙ СВИДОМІЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ І КАНАДІЙСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.



PROTECT YOUR FUTURE

ПЕТРО ХОРОЛ

Права застережені.

НА ТЕРНОВИХ ДОРОГАХ СОВЕТСЬКИХ

3)

Одного серпневого вечора мене викликали до залізничного відділу ГПУ. Заходжу. В кімнаті два незнайомі. Старший запросив сісти, дав цигарку. Почав говорити, що я молодий, енергійний і міг би бути корисним советській владі, але живу у ворожому оточенні родини: батько, брати, сестри — петлюрівці. Він би хотів з мене зробити советського людини й обіцяв допомогти вступити до школи підготовки співробітників ГПУ. Тим часом мені запропонували розповісти про хатні розмови, де перебувають брати, сестра, хто у нас буває і в яких справах, просили перерахувати батькових та братових знайомих. Я розказував давно минуле, але вони мої помилки виправляли: видно вже були обізнані.

Провини перед советською владою я звалював на покійних, залишаючи живих. Мою розповідь було заарештовано і я підписав. Після цього запропонували підписати раніше виготовлений папір. В

ньому йшлося про незнайомого мені колишнього офіцера З. Я мав посвідчити, що воно його до міста й дорогою завазив на таємні збори і що на тих зборах були особи, яких я не знав. Підписати я відмовився. Намовлювання лишлись безуспішними. Старший нервував.

Раптом сховився і з усього розмаху ударив стільцем по голові раз, вдруге... Коли я розкрив очі, молодший схилився над мною з графіном води. Обличчя, губи, комір були мокрі від крові й води. Він обтирає мою голову, обличчя. У кутку лежав побитий стілець.

Знову запропонували підписати і знову відмовлявся. Мене знову б'ють, підкладають пальці під двері. Нарешті в третій годині ночі підписую брехливий папір і мене звільняють, зтерши на мені плями крові (закривавленому на ву-

лицю виходити невіливо).

Взяли підписку, що нікому не скажу де і чого був.

Біль подавлених пальців підсилює біль голови.

За три тижні офіцера З, що я його пізнав пізніше, було заарештовано.

Знову мене викликають до залізничного ГПУ і знову вимагають підписати такий самий папір, мотивуючи тим, що перший загубився, а прокурор його вимагає. Підписати папір я відмовився. На питання не відповідав. Мене випустили, але місцевий старший уповноважений ГПУ попередив: "Ще тобі даром не пройде".

За два тижні знову викликали до ГПУ. Після зроблено — дружних розмов — той же уповноважений дав мені коверт і сказав: "Прочитай, пригадай і опиши всі подробиці справи". Взяв розписку, що нікому не скажу.

Вдома відкриваю. Друковано на машинці. Читаю: "Цілком таємно. В селі (назва села й району) на Полтавщині існує банда в кількості 13 осіб. Нею керує син контрреволюціонера, що живе в сусідньому селі. Ця банда має два скоростріли, рушницю, пістолі чи кримінальний та зв'язки її з іншими бандами та особами. Встановіть шоденне вистежування за кожним з указаних бандитів. Про наслідки інформуйте мене кожної п'яти-денки. За керівником банди встановіть особливо пильну стежу. Начальник ГПУ України Балицький".

Далі йшов список 13 осіб, що з них я знав лише одного й то мало.

Голова пішла обертом. За що? Куди дітись? Тікати? Але куди? А що буде з батька-

ми, нездатними до праці? Як лишу дівчину, що з нею мав іти до шлюбу? Чи кінчати самому, чи чекати поки забереуть?

На той час з батьками лишився я сам, найменший. Решта, щоб жити спокійно, розіхались у різні міста й не писали, щоб не викрити адрес.

Батькам, рідним нічого не казати, а порадитись з добрим знайомим співробітником ГПУ.

Вислухавши моє оповідання, він сказав, що папір і список складений у місцевому ГПУ, щоб змусити мене стати таємним співробітником.

Того ж дня я повернув папери до ГПУ, заявивши, що в цій справі нічого не знаю.

САЛОН-ВАГОНІ.

За кілька днів знову викликали. Молодший уповноважений ГПУ замкнув мене у по-

рожній товарний вагон, причеплений до локомотиву, що не зупинявся на проміжних станціях. Двері відчинились на станції Ромодан і один озброєний повів мене меж вагонами, тягаровими потягами. Між ними стояв потяг з трьох великих особових вагонів. Підвів до середнього, постукав. У дверях з'явилися дві атлетичного складу постаті в уніформах залізничників. Вони провели мене до середини вагону, запитали імя, прізвище. Після кількох дрібних питань посадили разом з собою сидіти. Налізли кілька склянок вина. Один з співробітників з круглим білим обличчям, з біловою, назад закинutoю зачіскою, запитав як я живу, як живе родина, де старший брат. Він називався начальником ГПУ України, Балицьким.

(Дальше буде).

Чехи про Українську Повстанську Армію

(Летунською поштою до „Свободи“).

Братислава, Словацьчина, 3. серпня. Празький щоденник „Лідова Демокрація“ в числах з 31. липня і 2. серпня надрукував довші інформації про УПА, її діяльність та плани. Газета твердить, що відділи УПА, які воювали в Польщі та Східній Словаччині намагаються за всяку ціну пробитися на захід до американської окупаційної зони Австрії. Таким чином — пише „Лідова Демокрація“ — загої УПА дісталися на Мораву і до середніх Чех. В дальшому газета подає загальні інформації про УПА, навішуючи її історію ще до українських Січових Стрільців (УСС), які „на сході вели війну проти Росії, а на заході проти Польщі“. Газета інформує, що „українці після першої світової війни і далі були зорганізовані в тайних військових організаціях“ і аж в 1940 році залишили конспірацію та почали відкрити боротьбу за Україну. Згадуючи коротко про події в Україні за час німецької окупації та про боротьбу українців проти німецьких загарбників з одного боку, а німецької репресії проти українських націоналістів з другого, газета стверджує, що „після визволення Польщі і України советською армією, бандерівські відділи знову відновили свою діяльність“. „Лідова Демокрація“ довідується, що в Українській Повстанській Армії „згуртовані не тільки частини армій вільної України і Польщі“, але що між ними є теж багато інших націоналістів, які під час другої світової війни боролися проти большевиків та які ще сьогодні

ні виступають проти советського порядку в східній та південно-східній Європі. Газета твердить, що тепер в рядах УПА борються проти большевиків не тільки українці, але й поляки, німці, румуни, мадяри, словаки і навіть цигани. В боях в Західній Україні та південно-східній Польщі — пише газета — „Лідова Демокрація“ — советська і польська армії завдали УПА втрат та змусили її відступати в Карпатські ліси і на Словацьчину. Чеська влада — пише газета — вислала проти УПА значні сили, але боротьба проти УПА є тяжка і небезпечна, бо українські воїни є „знаменито вишколені і добре дисципліновані“.

Газета твердить, що „сьогодня бандерівці є скрізь і нігде“. Словакам наказано зігнати з полонин і лісів овець та худобу і строго заборонено давати невідомим воїнам харчі. Проте, українські воїни „поводяться з народом добре“ і платять за харчі та інше таку ціну, яку жадає власник“. Газета на закінчення стверджує, що дальших плянів УПА ніхто не знає, але деякі частини „здаються, що хочуть дістатися на територію під американським командуванням“. Вкінці газета висловлює надію, що до зими чеській армії пощастить очистити територію Чехословацьчини від українських повстанців.

Інші чеські часописи подали, що дня 2-го серпня стежі УПА були в місті Гавлікув Брод, отже, в віддаленні яких 80 кілометрів від американської окупаційної зони Австрії.

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЦІ В АНГЛІЇ.



Між скитальниками, які в останньому часі прибувають на працю до Англії в кількості біля 4,000 осіб тижнево, є багато українців. На фотографіях бачимо дві українки, що приїхали недавно з Німеччини і працюють в британському центрі текстильної промисловості. На фотографії (з ліва) Катерина Вандрик і Магдаліна Чозолій.

3 життя української еміграції

(За „Українцем у Франції“).

У ФРАНЦІЇ.

Премійовані українці.

У музичних школах і консерваторіях Парижу студіюють декілька українських дівчат і жінок. Всі вони вирізняються поміж французькими великою музикальністю та дозрілим голосами. Тому наприкінці шкільного року українки завжди дістають перші премії. Цього року перші премії дістали:

п. Люба Кобрин — сопран, п. Мирослава Ласовська — сопран, п. Ірина Жупаненко — фортепіан, п. Джаміля Кербі — скрипка.

Із культурної хроніки.

„Українська Хорова Капеля“ ім. св. Володимира Вел. в Парижі, наспівала на грамофонні пластинки з великим мистецьким успіхом, у паризькому Радіо, в середу, дня 2 липня ц. р., 20 українських народних і інвентарних пісень.

Виконано твори композиторів: Лисенка, Люткевича, Гайворонського, Кошиця, Леонтовича, Лятошинського, Верьовки і Ревуцького.

Як солісти виступили: сопран Ніна Штрелінгер, сопран Люба Кобрин, тенор Василь Тисяк, тенор Мирослав Старичук, тенор Сергій Гирин. При фортепіані: С. Я. Сапрун (юніор).

Філія ОУРФ в Ле Като.

Дня 29 червня ц. р. по Службі Божій, яку відправив о. М. Гаврилюк, відбувся спільний обід українських робітниць Ле Като та околиць. По обіді відбулися загальні збори філії ОУРФ в Ле Като, на яких перевибрали нову Управу Філії в такому складі: Дук Михайло — голова, Годованний Василь — заступник голови, Тарасюк Іван — секретар, Дук Іван — скарбник, Солярчук Дмитро — культурно-освітній референт, до Контрольної Комісії увійшли: Наконечний Семен, Михалюк Іван і Хирович Дмитро.

У БЕЛЬГІЇ.

(За „Вістями“).

Вітають братів.

Це було чудового травневого ранку, коли телефон зателефонував до мене: приїхали! Приїхали вони, рідні друзі, що по тевтонській картці, по нужді й голоді, по довгому періоді бездушних скрінгів та ловів на людей, вперше знайшлися вільно.

Ідемо зустрічати їх. Перед нами — великий парк, оточений кругом горобами й розкішними садами, а з цього моря зелені видніє величавий замок „Залі Ермон“. Грівець. І не йому я віри: щоб там де жили колись великі аристократи, де в час війни містився штаб Американської Армії, щоб там я міг зустріти земляка-брата. Та з чим доля не жартує...

Ось ми в приміщенні. Вдвох, з приятелем, оглядаємо кухню, харчі. І жа поживна і не

дорога. Переходимо до ідальні. Це дві великі, світлі кімнати, зєднані в одну простору залу. На стіні — Розп'яття, а поруч... інструкції для вуглекопів, поради, завваги для безпеки під землею, тощо. Все це в українській та інших мовах. Йдемо до спальні. Здається, що вигідні й затишні (не даром панський). Та замок „Залі Ермон“ передбачений тільки на 350 осіб, наших скитальців, що доля їм судила, як багатом із нас, вже тутешніх, стати шахтарями. Тут мешкатимуть самітні, а для одружених готують ще окремі приміщення.

І аж, нарешті, зустріч з братами! Вони лиш шойно вертаються із уряду, залагодивши там необхідні формальності. Вимовити тяжко. Та це ж дорогі брати-українці з усіх кінців нашої великої, багатой і так бідної землі... Ось Леонід із Полтави, Ромко із Стрия, Сергій із Рівного, Модест із Чернівців. Всі здорові, молоді, загартовані. Вітаємося широким, по-козацькому.

Та радість з журбою в їхніх серцях обнялась. Журба — це їхні родини, це їхні дружини, діти, близькі родичі... Вони десь там, у таборах ДП — і в Німеччині. Журба... Незрозуміла постава українських допомогівих органів і Комітетів, які, навіть, не попрощали їх у далеку, невідому дорогу, в чорні підземелля бельгійських шахт, що є незаними, небезпечними для нашого хлібороба, студента, інженера, вчителя...

Радість... Це вона — свобода! Без шпигунів, донощиків, без тортур і глумів над всім, що є людським, без скрінгів і ловів на людей, без всяких репатрій і без тих тривожних ночей, коли, може, не одному доводилось пробуджуватись під примусом зброї, чи оплакувати власне безсилля в заплomboваному вагоні. Важкі часи...

Радість — дихати вільним повітрям свободоловивої Бельгії, яка є знаною зі свого шляхотного поведіння з чужинцями.

А питання зринають з уст братів запитаннями: коли прийдуть їхні рідні? де жити муть? коли дозволить посилати їм посылки? чи гарантована безпека їх дружин, дітей у Німеччині? О, як багато болючого, людського, зрозумілого нам у цих сердечних запитанні!

Заспокоєні, щасливо розрадувані земляки широким прощали нас. Просять їх не забувати. А дужі потиски їхніх рук залишаються теплим спогадом про цю незабутню, першу нашу зустріч з ними, нашими братами, тут, в нових обставинах.

А перед нами ще кінцева мета нашої візити — це інж. дир. Бонне, творець цього затишного кутка, наш сердечний приятель. Він дає нам останні вивчення і запевняє нас, що нашим братам зробиться

НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! ГРОМАДЯНИ МАЙТЕ В ПАМ'ЯТІ

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

— що відбудеться —

в неділю, 2-го листопада 1947 р.

ПОДРОБИЦІ БУДУТЬ ПРОГОЛОШЕНІ

Об'єднаний Комітет Українських Товариств м. Нью Йорку.

все можливе, аби вони почувалися на праці в Бельгії, як у своїй рідній Україні. Дав би Бог!

Ароніс.

У ВЕЛИКІЙ БРИТАНІЇ.

(За „У. Думкою“).

Нові імігранти.

У зв'язку з приїздом на терен В. Британії поважної кількості українських переселенців із континенту, виринули зв'язані з цим питанням заперечення ім релігійної опіки та моральної допомоги із сторони існуючих вже на терені В. Британії чинників, справи виховання молоді, студій для акад. молоді і т. і.

У всіх цих справах Центральне Українське Бюро в Лондоні, зложило на днях до чинних британських владам меморандум із своїми в тих справах сугестіями.

Нарада делегатів переселенців в ЦУДБ.

В порозумінні з Бр. Властями ЦУДБ скликано народу представників українських переселенців, що переїхали сюди на працю для обговорення цілості справ, які виринули у зв'язку з їх приїздом до Британії, а у розв'язці корисний для них є зацікавлені всі переселенці.

Наради почалися в неділю 29. червня ц. р. ранком. На нараду явилось 10 умандатованих представників, що репрезентували 10 таборів, в яких є більша або менша кількість українців. Між делегатами було 3 жінки.

Директор Бюро п. Панчук відкрив нараду вітаючи делегатів та вияснюючи цілі наради. Делегатам роздано соціально опрацьовану програму наради.

Після привітального слова голови Союзу Українців у Вел. Британії складала звіти делегати. Як виходить із звітів, умовини життя наших переселенців тут на місці — вдовольняють. Мешкають вони в повійськових таборах, в умовах, що їм запевняють приличне життя. Іда добра, вистарчаюча й здорова. Приміщення відповідні. Поволі приїзді устроюються на працю, хто на фармах, хто в промислі в більшості як неваліфіковані робітники, що з огляду на місцеві відносини є зрозумілим.

На основі звітів можна устояти такі недоліки в їхньому житті:

1. справи спровадження їхніх родин з континенту та справа не розлучуватись з родинами тут, коли вони устроюються на працю.

2. Недостача українців: перекладчиків при командах таборів, які були б й рівночасно дорадниками в українських справах для таборових властей.

3. Із недостаткою свого перекладчика при командах, а ще важніше при комісіях посередництва праці, зв'язане явище певного рода фаваризування при приділах праці чи устроюванні на працю інших національностей зо шкодою нашою. Тут роля перекладчиків має свій вплив.

4. Справа постійної і правдивої душпастирської опіки, яка все ще поважно недомагає, а яка для переселенців має першорядне значення.

Побіч цих найважливіших справ порушено ще багато інших справ.

Після спільного обіду цього самого дня пополуноді нарада продовжувалась. На нараді явились запрошені Бюром представники Міністерства Праці. Всі справи, що були порушені делегатами, всі недомогання їхнього життя подано до відома паням делегатам Уряду. Від Президії наради в деяких справах подано сугестії відносно розв'язки деяких проблем, а саме:

Представник СВБ підчеркнув

(Докінчення на стор. 4-тій).

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЩЕ В СПРАВІ „ДОПОМОГИ УКРАЇНІ“.

У „Свободі“ з 6. серпня, ц. р. появилася цікавий допис під 3. „Допомага Українці“, підписаний „союзником“.

Автор видвигає такі речі, про які кожний свідомий українець обов'язково повинен знати й ними інтересуватися.

Хочу підкреслити це, де говориться в дописі про минулу, сучасну й про майбутню допомогу Україні, особливо до допомоги новій українській еміграції. При цьому „союзник“ виявляє свій критичний погляд на ратунову акцію словами: „А проте ціла наша допомога Україні виказує серйозну безплановість і тому теж її ефект є далеко менший ніж повинен бути“.

На кого паде відповідальність за „безплановість“ „союзника“ не каже, однак читач з дальшого виносить таке вра-

спадєє на конгресовий комітет бо говориться в дописі: „Конгресовий Комітет мусить вижити, що відповідальність вилити більше ініціативи та знайти більше шляхів і засобів на оборону прав України на американському і міжнародному терені“.

В дальшому, автор допису навіває до вище сказаного ще таке: „...це, що не має засобів чи людського апарату не є жодним виправданням“.

Хтось може із „союзником“ погоджуватись або ні, то це ще справи не змінює, але кожний мусить признати, що порушені ним справи є як для України, українського народу рівнож і для нас українців в Америці великої ваги. І якщо серед нас справді є недостаті в ратуновій та вивольничій акції — то не „випрадування“, але позитивна та послідовна праця і співпраця усіх є, бажана.

Лосиф Буката.

ПОЗІР! НЮАРК — ІРВІНГТОН — ХІЛЛСАЙД — Н. ДЖ.

ЗАХОДОМ СЕСТРИЦТВА СВ. ПОКРОВИ ТА УКР. ЦЕРК. ГРОМАДИ 675-681 SO. 19TH ST., NEWARK 3, N. J.

Річний Пікнік з танцями

В НЕДІЛЮ, 17. СЕРПНЯ (AUGUST 17, 1947)

Початок в годині 3-тій пополудні.

В ЦЕРКОВНІМ ПАРКУ — 675-681 SO. 19TH ST. NEWARK 3, N. J.

На Пікніку буде грати добірна оркестра ЛОСИФА СНИГУРА.

За добру забаву за добре угощення та за ввічливий прийом всіх гостей ручить —

Комітет Сестрицтва.

Увага! ГРОМАДЯНСЬКЕ ЗАПРОШЕННЯ Увага!

В ІМЕНІ УКРАЇНСЬКОЇ РАДІО ПРОГРАМИ ПІД ПРОВОДОМ П. ЗАДОРЕЦЬКОГО шире запрошуємо всі Українські Громади, Парохії, Братства, Сестрицтва, Товариства, Ветерани, Молодечі Організації та все решта наше громадянство і молоді зі стейтів Нью Джерсі, Нью Йорк та околиць НА ОСТАННІЙ ЦЬОГО ЛІТА

Величавий Радіо Пікнік-прогуляк

В НЕДІЛЮ, 24-го серпня (September)-1947

НА ГАРНІ І ПРОСТОРІЙ ФАРМІ В САДУ А. ФЕДІРКА

WILICK'S GROVE, NORTH STILES STREET in LINDEN, N. J.

Гарна і весела забава в гурті своїх людей від раня до ночі.

Першорядна оркестра С. ЧЕЛАКА гратиме до танців точно від 2. п. п. до 9 ввечір. Домашня кухня зі смачними перекусками і мороженим під зарядом П. Вітовича. За всі напитки і порядок в парку, відповідає Пікніковий Комітет.

Між годинами 8-ю і 9-ю вечером буде висвітлена в парку дуже гарна

колірова фільма

з життя і народної праці ньюйорської Української Громади

Вступ на Пікнік і на Фільмову Виставу лише 65 ц.

Частина доходу з цього підприємства піде на медикаменти для наших інвалідів, а решта що остане на піддержку Укр. Радіо Програми, який з вимогами нового контракту загрожую поважна небезпека „бути або не бути“. На таке заноситься, що дальше її існування буде залежати у великій мірі від матеріального успіху цього пікніку. Тому хто з українців бажає щоб наша радіо програма не пропала марно, хай не тільки сам але й других заохоче до участі в цій підприємстві.

Дороговказ як заїхати на фарму Федірка є наступний:

FROM NEWARK: take to Elizabeth 11 or 12 line, transfer in Elizabeth to Linden 32, get off at St. George and Stiles St., in Linden and take bus No. 10 going North, get off at Willick's Grove.

FROM ELIZABETH: take also bus No. 34, change in Linden at Wood, Eliz. Ave. to bus No. 10 or 44 going North.

FROM PERTH AMBOY: take 62 line going to Newark, get off in Linden at Wood, & Edgar R-d. take bus 44 line.

FROM NEW YORK: Train at Penn. R. R. Station to Linden, change to bus No. 10 going to Willick's Grove.

Також від Нашого Базару при 151 Ave. A, в Нью Йорку, спеціальні боси будуть відвозити людей кожної години від 9. рано до 12. в полудне.

Біля Укр. Катоц. Церкви при 1745 Вашингтон Ave. в Бронкс, Н. Я., наш бос буде чекати між год. 10 і 11 рано, а при доміви наших Ветеранів 80 Ст. Маркс Пл. в Нью Йорку до 1. год. попол. Кошта подорожі в обидві сторони вже з тригодо до парку лише \$2.00. Хто не замовить собі місця на босі до суботи вечер 23-го с. м., цей буде жаліти. В разі дощу, всі гроші звертається.

Як погода допише, то за гарну і добру забаву ручить — Комітет.

Праця для жінок і чоловіків
WANTS ADS
CLASSIFIED DEPARTMENT
BERGEN 4-0237 — BRANT 9-0582

ПОТРІБНО ЖЕНЩИНАМ

Чемберс-стрит, прайв-адап, добра
платня, 5 день втиж, дуже приємні
роб. умови. Голос. у housekeeper.
Hotel Edison, 226 W 47 St. N.Y.C.

I. Мексин.

КОРОВА В ХМАРАХ

Старість приносить мало радощів. Бабуся Хіма рік за роком тяжче було варити й пекти, прати на ріці, виганяти гуси й качки, кури й поросята із закрученими хвостиками. А вже зовсім не мала бабуся Хіма сили ходити коло корови Багрой. Щодня мусила чистити хвіст, рано, влодудне та вечором доїти молоко та зі скінця передивити його до глечиків, щоби що суботи віднести на торг масло, сир і сметану.

Бабуся Хіма не мала помічників. Дочка працювала в місті в електривні, а зять служив моряком на широкому морі. З бабусею на селі жили лише внуки, Ольга й Михасевич. Обидва працювали вже, не треба їх було підганяти. Та яка може бути поміч слабких дрібних дітей?

І бабуся рішлася: І хоч мені буде жаль за Багрой, і хоч діти за нею платити будуть, то таки мусимо розлучитися з нашою коровицею.

Хіма встала перед сходом сонця, Багру гарненько вичистила, зі слюзями в очах поділа її, двіночок лишила Ользі й Михасевич, щоби бавилися ним, таї повела боязку корову на ярмарок.

Діти твердо спали, то й не бачили й не чули, як Багра мукучи раз ураз покидала на все обійстя.

Скільки ж тут худібки було на ярмарку! Кози, коні, корови, бик із кільцем у носі, вепри, товсті наче барилочки, кучеряві овечки, що боязко тупилися до себе. Тут телятка шукає матері й мугає, наче б плакало. Довгоноге лошатко в ході прислалося до мами й жадібно своє снідання. Перебрашені поросята в дірявому мішку квичать, наче б їх хто різав. Усюди рух, метушня, крик. Один продає, другий купує, а багато ходить без цілі, головно діти. Продавці напиків і ласощів перетискаються через юрбу та викрикують на весь майдан.

Бабуся Хіма перетиснулася та з Багрой ступила на краю торговини. Стоїть і їде, чи не найдесть гідний купець, що не був би скупий ні злісний, щоби Багрій не робив кривди. Бабусі пощастило, не ждала довго. Прийшов молодий робітник, міський чоловік, пильненько оглянув Багру, заглянув їй в зуби, поклав її по боках і сказав: „Гарна, що правда, то правда. Коли не заціните занадто багато, куплю її“. Бабуся Хіма зажадала шістьдесять, та згодилася за пядьдесятку. Бабуся перерахувала гроші та дріжучою рукою всунула Багрій в рот булку й кістку цукру, що його була забула в кишені. Новий власник відводив собі Багру. Бабуся стояла наче закам'яла. Багрой вже давно не було видно, а бабуся все ще не може відірвати очей, ні ноги не хочуть нести її.

Може довго ще так стояла би, коли б не була пригидилася маленька пригода. Перед

ПЛАТИТЬ У ЛЕГКИХ СПОСІБАХ...
КУПИТИ СВОЇ БОНДИ ЧЕРЕЗ
„ДІПЛОМ СЕРВІС“

BUY YOUR

Extra
SAVINGS BONDS
NOW

3 життя української еміграції

(Докінчення зі стор. 3-го)

нув, що наше збірне життя маємо будувати тут самі, не надіючись на нічию поміч. Будувати його буде треба, бо буде багато справ, яких доклати можна буде лише спільними силами. Чи це будуть справи поодиноких людей, чи загально-національні, для їх завершення треба нам бути разом, організованим в одній, загально-українській організації. А коли під теперішню пору такою організацією на території В. Британії є СМБ, то впривиді довірили побільшувати його членство. Це обов'язок, про який треба пам'ятати.

Нарада показала, що перед українцями тут Британії великі завдання. Кожний з нас повинен із цих завдань виявляти якнайкраще і як найчесніше.

Цю вповні удачу і дуже на часі нараду закінчено відспіванням національного гімну.

Знайшлися українці в польському війську...

В Гай Аш Кемп перебуває 950 польських вояків, які не

коня так скоро, що бабуся Хіма, яка кудись задивилася саме, малою не опинилася під конем. Хлопчикско скрикнув в останній хвилині: „Вправо! На бік! Геть із дороги!“

(Закінчення буде.)

СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ

В 184 ч. „Свободи“ з дня 9 серпня на третій сторінці в продовженні статті Л. Ясінчука „Наша Живучість“ має бути: Коли б на удержання одного найбільшого потребуючого учня давати місячно по одному доларові, себто за десять місяців шкільного навчання 10 доларів, то вдержання шкіл було б вповні забезпечене.

Адм. „Свободи“.

УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ
ЗГАРМОНІЗУВАНІ ДЛЯ ХОРІВ
ОЛЕКСАНДЕР КОШИЦЬ

Зміст: 1) У полі могила з вітром говорила; 2) Ох, і зійди, зійди ти зіронько та вечірня; 3) Ой, ти зіронько; 4) Ох, і закотилася тай яснее сонце; 5) Викопав я криниченьку; 6) Ой, на горі калина; 7) Ой Василю, Василю; 8) Ой, гаю мій, гаю; 9) Баршполь; 10) В кінці греблі шумлять верби. Всі пісні з повним текстом пісень.

Ціна \$1.00.

Замовлення враз з належитістю слати до:

"SVOBODA"

P. O. BOX 346,

JERSEY CITY 3, N. J.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 11. серпня 1947 року помер у 68 році життя

ОЛЕКСАНДЕР КУХАР,

довголітній член Тов. Українського Клубу Поступового, від. 70 У. Н. Союзу в Джерсі Сіті, Н. Дж.

Покійний походив з села Чернів, пов. Рогатин, Західна Україна. Похоронив у смутку жінку Анію, дочку: Павлину, зам. Тарасюк; Марію, зам. Кареселі; Катерину, зам. днісний, і Олену, зам. Калін; синів: Ніколу, Семена і Петра, та дев'ять внуків і одну правнучку.

Похорон відбувся в четвер, 14. серпня в год. 9. рано з дому жалоби під ч. 477 Tonawelle Ave., до укр. греко-кат. церкви св. Петра і Павла при Грін і Су-сес вул., а відтам на цвинтар Holy Cross, Arlington, N. J. Просимо всіх членів нашого товариства, вірних від праці взяти участь у похороні. В. Р. П. В. Кушнір, секр.

Дня 4 серпня 1947 р. помер

АНДРІЙ СТАРАНКА,

довголітній член 10 відділу У. Н. Союзу в Ансоні, Конн. Покійний походив з села Бориня Зах. Україна, оставив у смутку доньку Марію і сина Петра.

Похорон відбувся 6 серпня з погребового заведення в Ал-лзмі до укр. катол. церкви св. Ап. Петра і Павла при участі родини. В. Р. П. Г. Рубас, секр.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ВУНСАКЕТ, Р. АЙ. — Місячні збори Тов. Запорозька Січ, від. 206, відбулися в неділю, 17. серпня в парохіальній селі при 14 Геріс Ел-лзмі, в год. 1:30 пополуночі. Просимо всіх членів прийти на ці збори, бо будуть важкі справи до обговорення. — І. Кокорський, секр.

СТЕМФОРД, КОНН. — Місячні збори Тов. Арх. Михала, від. 350, відбулися в неділю, 17. серпня в год. 2. пополуночі в церковній галі Грінвуд Елево. Просимо всіх членів і членкинь міських і поза-міських прийти точно на означений час, бо є важкі справи до полого-ження. В. Карий, прес.; Д. Блашук, кас.; І. Михайлишин, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Місячні збори Тов. Бр. св. Юрія, від. 239, відбулися в суботу, дня 16. серпня, трі-но в год. 8. вечором. Біжучі спра-ви буде пологожувати секретар вже від години 6:30. Просимо вирішити всі важкі справи та віддати свої чеки за ліквідув. — Урля.

НЮАРК, Н. ДЖ. — Бр. св. Івана Христителя, від. 76, повідомляє всіх своїх членів і членкинь, а також молодіж, котра належить до цього відділу, що місячні збори відбуваються в неділю, 17. серпня, в год. 1. по-полуночі. Після зборів відбувається зніма-фотографія всіх членів і членкинь, також молодіж цього відділу, тому уряд просить всіх прийти зразу по співанні Служби Божій до Української Централі, 180 Вілам ул., Нюарк, Н. Дж. — За уряд: С. Христинський, прес.; Н. Хашевський, кас.; В. Салабун, секр.

ПОНКЕРС, Н. Я. — Тов. Подільська Січ, від. 8, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбуваються в неділю, 17. серпня, в год. 2. понопа, в Укр. Гор. Клубі, 13 Вашингтон вул. Буде вибір комітету до піснень, то му проситься всіх членів прийти на ці збори. — І. Мазур, прес.; В. Мандзія, секр.

НЮАРК, Н. ДЖ. — Місячні збори Тов. Зап. Січ, від. 371, відбуваються в п'ятницю, 15. серпня в год. 8. вечором, в Січовій Галі. Проситься членів платити свої вкладки на збори-відділу. — О. Паньків, прес.; Ю. Баранюк, секр.

РАРІТАН, Н. ДЖ. — Бр. св. Ми-хала, від. 332, повідомляє всіх членів і членкинь, що місячні збори відбуваються в суботу, 16. серпня в Укр. Домі в год. 7:30. Проситься всіх членів прийти на збори, бо маємо важку справу до пологоження. — П. Причка, секр.

АЛЕНТАВНА, ПА. — Бр. св. Арх. Михала, від. 147, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбуваються в неділю, 17. серпня в галі парохіальній, 803 Фронт вул., в 2. години пополуночі. Просимо членів прийти на означений час та вирішити свої вкладки. Довгоучі членів не вирішавши своїх вкладок, будуть суспендовані. — В. Раковий, прес.; І. Рудакевич, кас.; І. Федорак, секр.

ВІЛКС-БЕРІ, ПА. — Місячні збори Бр. св. О. Ніколая, від. 89, відбуваються в неділю, 17. серпня, зразу по Сл. Божій, в галі парохіальній. Просимо всіх членів прийти на ці збори і заплатити свої місячні вкладки. — Урля.

АСТОРІЯ, Л. АЙ. — Місячні збори Бр. св. О. Ніколая, від. 5, відбуваються в суботу, 16. серпня, в год. 7:30. Проситься всіх членів прийти на ці збори, бо маємо багато справ до полого-ження. Проситься членів і членкинь прийти на ці збори з своїх кишочків, що не не в членів У. Н. Союзу, проситься дати знати урядникам, або лишити самі, а в отримавте наго-роду за свій труд. За уряд: М. Галан, прес.; Гр. Васильяк, кас.; П. Барнін, секр.

НЮ ЙОРК, Н. Я. — Місячні збори Тов. Зоря, від. 69, відбуваються в суботу, 16. серпня, в 8. години вечір, в церковній галі св. Юрія, від. 28 1st 7 вул. Просимо всіх членів прийти на збори. — М. Літкер, секр.

НЮ ГЕВІН, КОНН. — Тов. Лю-бов, від. 370, повідомляє всіх членів і членкинь, що місячні збори відбуваються в неділю, 17. серпня в церковній селі зразу по Службі Божій. Просимо всіх членів прийти, бо є дуже важкі справи до пологоження. За уряд: П. Волянскі, прес.; В. Колосник, кас.; В. Гіа, секр.

IVAN FRANKO'S "MOSES"
Trans. by Waldimir Semomya
With a biographical sketch of
Ivan Franko
by Stephen Shumeyko
Price 50 cents

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ. — Бр. св. Івана Христителя, від. 270, повідомляє всіх своїх членів і членкинь, що місячні збори відбуваються в п'ятницю, 15. серпня, в год. 7:30. Проситься членів прийти на ці збори. — П. Лахощий, рек. секр.

ПЛЕРІФІЛД, Н. ДЖ. — Місячні збори Тов. Ім. Івана Франка, від. 172, відбуваються в суботу 16. серпня, в год. 8. вечір в домі де зазначено. Просимо всіх членів прийти на час. Довгоучі членів повинні вирішити свої залогости. — І. Голоска, пр.; В. Рендольф, кас.; Я. Ярема, секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Місячні збори Тов. Ім. Тараса Шевченка, від. 252, відбуваються в неділю, 17. серпня, в год. 12. пополуночі, в парохіальній галі укр. прайв. церкви св. Володимира, при Кортез вул. і Оклей Бу-левард. — І. Мерас, прес.; М. Бат-ко, секр.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ. — Тов. Укр. Січ, від. 170, повідомляє, що місячні збори відбуваються в неділю, 17. серпня в год. 6. пополуночі, в У. Н. Домі, 183 Фіт вул. — П. Мелен, прес.; О. Логін, кас.; І. Грідар, секр.

Cleveland, Ohio. — St. Mary's Lodge 112 will hold their monthly meeting Sunday, August 17, 1947 after 2nd and 3rd masses at Sts. Peter & Paul Church Hall, corner W. 7th & College Ave's. We urge all members who are in arrears in dues to please attend. — Mrs. E. Lajuk, Pres.; Mrs. H. Procure, Treas.; Mrs. R. Jacubik, Sec'y.

ДЯКОВИТЕЛЯ-ДІРГЕНТА

Укр. гр.-католицька паро-хія св. Йосафата в Рочестері, Н. Я., пошукує Дяковителя, щоби умів добре провадити хо-ром, давати представлення і концерти. Місце до обняття від 1-го вересня 1947 р. Плат-ня згідно з умовою. Голоси-тись до:

ST. JOSEPHAT CHURCH
303 Hudson Avenue
ROCHESTER 5, N. Y.

ПОШУКУЮТЬ

Пошукую
ДАНІЛА ДАШАКА
З Ляшок Долишних, повіт Бібрка. Маю два листи від його дочки з Франції:
HARRY STOJAKOVITCH
178 Chamberlain Avenue
Hightstown, N. J.

ЯКИМІВ ПАРАСКЕВІЮ та СО-ЛІА АНАСТАСІЮ в домі Якимів селі Переставі пошукує брат Ва-силь. Стець із селі Стрипів. Адреса: (13) Erlangen, Bayern, Rathenbergerstrasse 23, Germany, U. S. Zone.

ІРИНА АРТИМ
ЯК ЩАСТЯ ЗБЛИЖАЄТЬСЯ
ПОЕЗІЙ
в кольоровій окладинці
40 поезій. 75 сторін.
Ціна 25 ц.

Замовлення слати до:
"SVOBODA"
P. O. BOX 346,
JERSEY CITY 3, N. J.

ТИСЯЧА
І ОДНА НІЧ

АРАБСЬКІ Оповідання
Ціна:
Часть I. 40 ц.
Часть II. 40 ц.

Замовлення враз з належиті-стю слати до:
"SVOBODA"
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.
3 Канади треба платити тільки американською валютою.

ДРІБНІ ОГолошення

ЯК БУВАЄ в НЮ ЙОРКУ всту-пять до СУММ. Рекорди, нот, книжки. Висладемо каталог. Захо-дять або пишть.
S U R M A
11 East 7th St. (near 3rd Ave.)
New York 3, N. Y.

RAJCA MEMORIAL

"Home for Services"
WALTER RAJCA,
Funeral Director
Добра, шкоро і чесна обслуга
ПРИСТУПНІ ЦІНИ
SERVING ALL NEW JERSEY
TWENTY FOUR HOUR SERVICE

617 BROADWAY
Newark 4, N. J.
HUMBOLDT 3-4817

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
801 SPRINGFIELD AVE.
NEWARK
and IRVINGTON, N. J.
Essex 3-8090
OUR SERVICES ARE AVAILABLE
ANYWHERE IN NEW JERSEY

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГТО

Завжди ШАДІТЬ дешо
з вашого забезпечення.
Ми укладемо про-красний ЦІЛИЙ \$150.00
ПОХОРОН за
у дивному смутку в родині вашій:
KAIN MORTUARIES, INC.
Найбільший український
погребовий зарядчик
в Америці
2. KANAI KAIN, Pres.
433 STATE STREET
PERTH AMBOY, N. J.
Phone PE 4-4646

UKRAINSKYI POGREBNIK
86 ELIZABETH AVENUE,
NEWARK, N. J.
Phone Siglow 3-6763
226 WEST JERSEY STREET
ELIZABETH, N. J.
Phone EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО

UKRAINSKYI POGREBNIK
зарядку погребів по \$150
улі так низькій як
ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.
JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 8th St., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ПРЕНА

UKRAINSKYI POGREBNIK
Занимається похоронами
в БРОУК, БРОУКЛІН, НЮ
YORK і ОКОЛИЦІХ
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2568
Branch Office and Chapel:
707 PROSPECT AVENUE
(Cor. E. 155 St.)
Bronx, N. Y.
Tel.: MElrose 5-6577

WHEN ZORG AIMED HIS DEADLY
LANCE, TARZAN SHOVED JANE
VIOLENTLY TOWARD THE DOOR.



Коли Зорг замірився своєю
смертельною спискою, Тарзан
пхнув насильно Джину до дво-
рей.

HARMLESSLY THE LANCE FLEW
PAST JANE BUT PINNED ONE
OF ZORG'S SLAVES TO THE WALL.



Списа пролетіла попри Дже-
ну без шкоди, а зате припи-
лила одну Зоргову невільницю
до стіни.

THE OLD WOMAN SHRIEKED IN AGONY,
BUT JANE'S HEAD STRUCK THE DOOR
JAMB. "OH, TARZAN!" SHE MOANED,
AS SHE SANK TO THE FLOOR.



Стара жінка заверещала з
болу, а серед того голова
Джени вдарилася в одвірки дво-
рей. "Тарзане" застогнала во-
на і впала на долівку.

WHILE THE APE-MAN BENT RE-
MORSEFULLY OVER HER, JANE
MOANED HIS NAME AGAIN, WITH
A RUSH TARZAN'S MEMORY RETURNED.



Коли Тарзан нахилився над
нею без страху, Джина знову
вистогнала його ім'я. Несподі-
вано повернулася Тарзанові
пам'ять.

ІРИНА АРТИМ.

ПРОЩАННЯ

ЗБІРКА Оповідань

в кольоровій окладинці

Сторін 100. Ціна 35 ц.

Замовлення слати до:

"SVOBODA"

P. O. BOX 346,

JERSEY CITY 3, N. J.